



Caisse de fourgonnette utilitaire

Véhicule utilitaire Workman® série GTX

N° de modèle 07440

Instructions de montage

Important: La caisse de fourgonnette utilitaire ne peut pas être installée sur les modèles surélevés (LT) ni sur une machine équipée du kit de levage modèle 07414.

Vous devez installer les kits suivants avec la caisse de fourgonnette utilitaire :

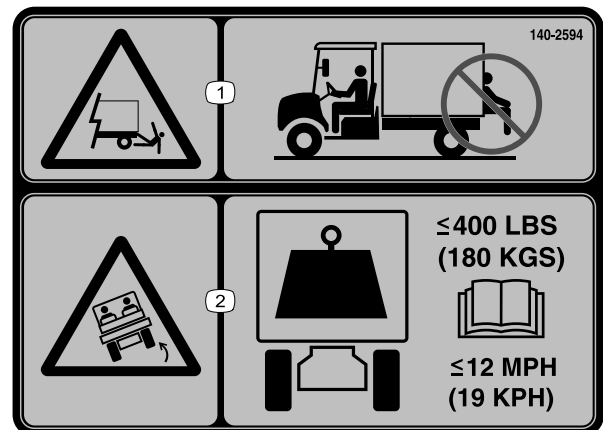
- Kit abri ou cabine
 - 07921 – Kit abri 2 personnes
 - 07922 – Kit abri 4 personnes
 - 07142 – Kit cabine
- Kit rétroviseur extérieur – réf. 136-1997
- Kit alarme de recul
 - 133-3018 – Kit alarme de recul 12 V (modèles à essence) ou
 - 131-8549 – Kit alarme de recul 48 V (modèles électriques)

Sécurité

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal140-2594

140-2594

1. Risque de chute – ne transportez pas de passagers.
2. Risque de renversement – la capacité de transport maximale est 180 kg ; lisez le *Manuel de l'utilisateur* ; ne dépassez pas 19 km/h.



Montage

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Aucune pièce requise	–	Retrait du plateau de chargement.
3	Entretoise d'embrayage	1	Réduction de la vitesse de pointe.
4	Caisse de fourgonnette utilitaire Boulon à embase (½" x 1¼") Écrou à embase (½")	1 2 2	Installation de la caisse de fourgonnette utilitaire.
5	Kit abri ou cabine – 07921, 07922 ou 07142 (vendu séparément)	1	Installation du kit abri ou cabine (vendu séparément).
6	Kit rétroviseur extérieur – réf. 136-1997 (vendu séparément)	1	Installation du kit rétroviseur extérieur (vendu séparément).
7	Kit alarme de recul – réf. 133-3018 pour les modèles à essence ou 131-8549 pour les modèles électriques (vendu séparément).	1	Installation du kit alarme de recul (vendu séparément).

Important: Deux personnes sont nécessaires pour soulever la caisse de fourgonnette utilitaire sur le cadre de la machine.

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.

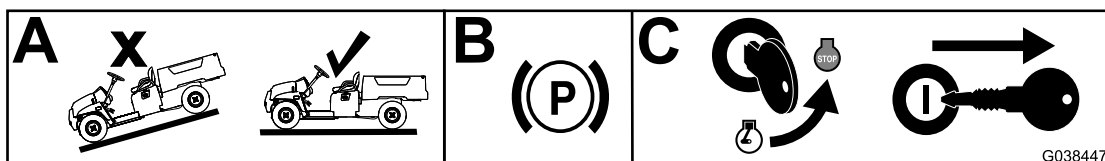


Figure 1

g038447

2

Retrait du plateau de chargement

Aucune pièce requise

Procédure

1. Avec un palan, soulevez le plateau de chargement.
2. **Le cas échéant**, retirez les 2 boulons ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{1}{2}$ "), les 2 écrous à embase ($\frac{3}{8}$ ") et les 3 boulons ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") de la béquille, puis déposez la béquille ([Figure 2](#)).

Remarque: Conservez les fixations pour installer le plateau de chargement en plastique ultérieurement au besoin.

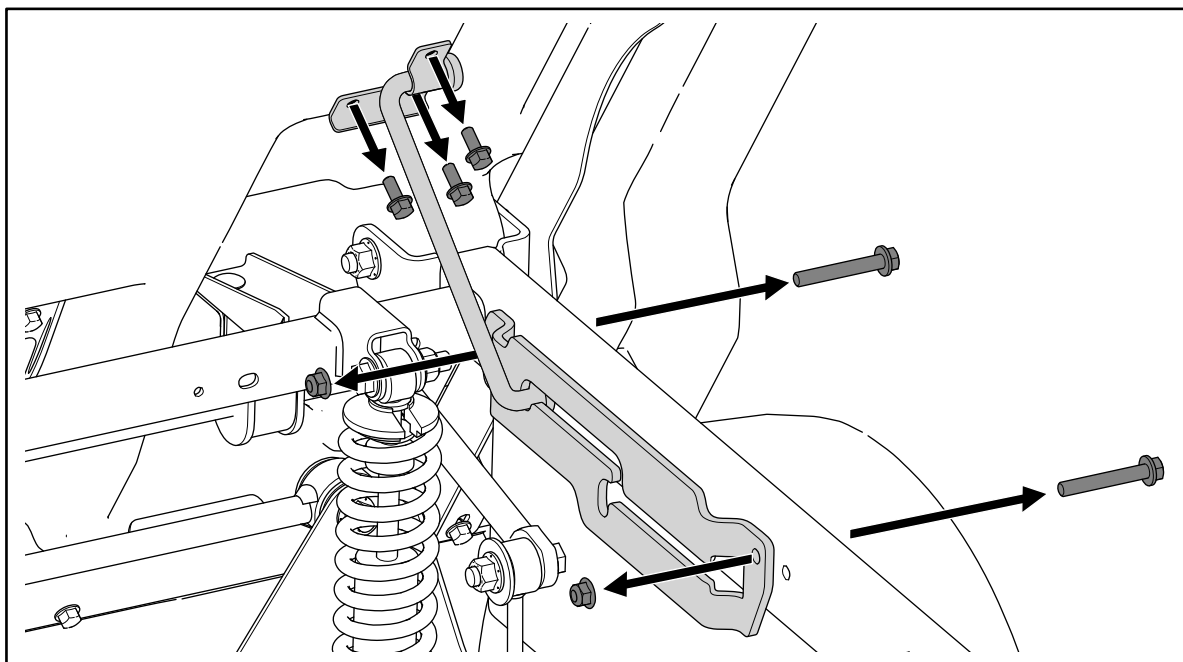
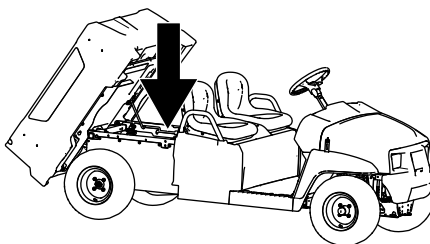
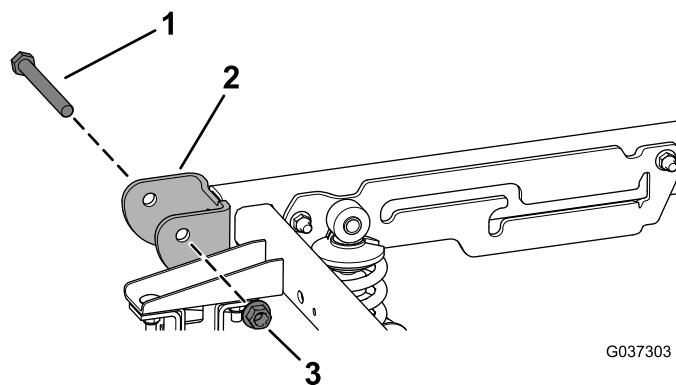


Figure 2

g036807

3. Retirez les 2 boulons de pivot ($\frac{1}{2}$ " x $4\frac{1}{2}$ ") et les 2 contre-écrous ($\frac{1}{2}$ ") du support de pivot situé à l'arrière de la machine (Figure 3).

Remarque: Conservez les fixations pour installer le plateau de chargement en plastique ultérieurement au besoin.



G037303

g037303

Figure 3

1. Boulon de pivot ($\frac{1}{2}$ " x $4\frac{1}{2}$ ")
2. Support de pivot
3. Contre-écrou ($\frac{1}{2}$ ")

4. Relâchez le levier du plateau de chargement et déposez le plateau au moyen d'un palan.
5. **Le cas échéant**, déposez le vérin de levage électrique comme montré à la Figure 4.

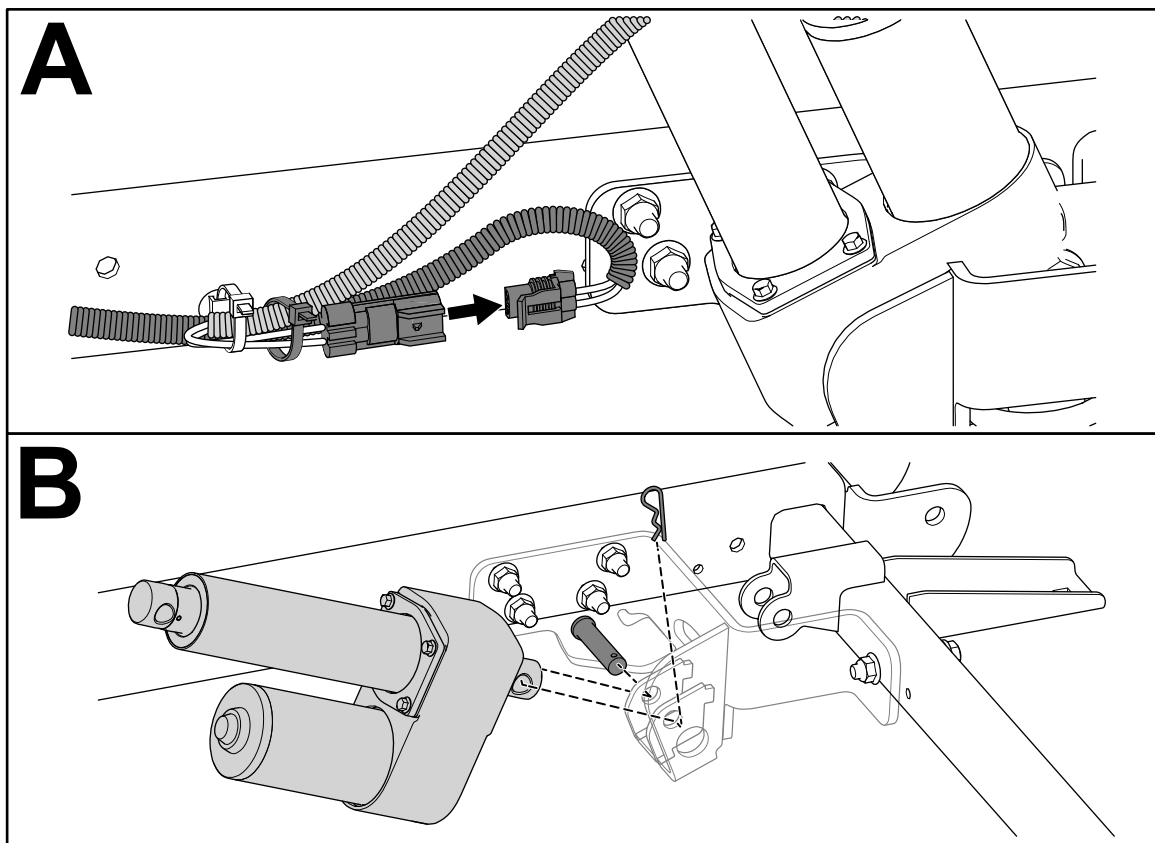


Figure 4

g307169

6. Retirez les 2 verrous, les 4 boulons à embase ($\frac{3}{8}$ " x 2 $\frac{1}{2}$ ") et les 4 écrous à embase ($\frac{3}{8}$ ") des tubes gauche et droit du cadre ([Figure 5](#)).

Conservez les fixations pour la pose à la section [4 Installation de la caisse de fourgonnette utilitaire](#) ([page 6](#)).

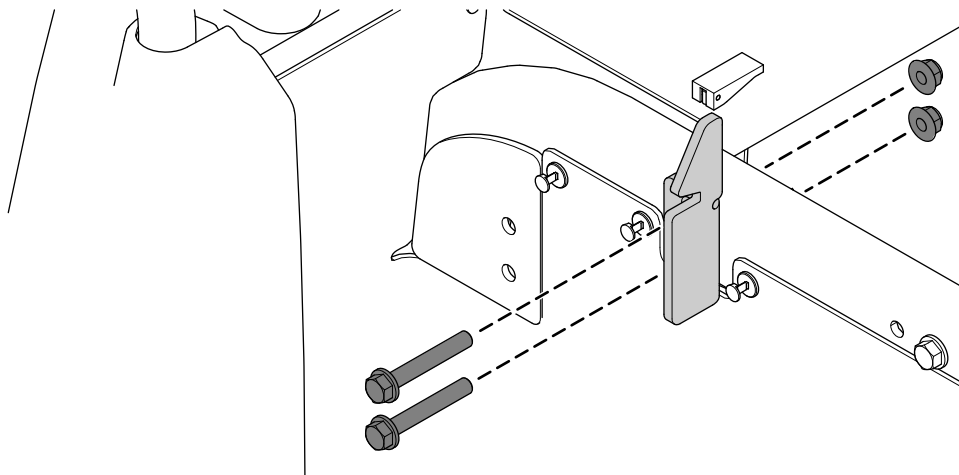


Figure 5

g307180

3

Réduction de la vitesse de pointe

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Entretoise d'embrayage
---	------------------------

Procédure

⚠ PRUDENCE

La poussière dans l'embrayage est projetée à l'extérieur et peut vous blesser aux yeux ou causer des troubles respiratoires en cas d'inhalation.

Portez des lunettes de sécurité et un masque anti-poussières ou un autre type de protection oculaire et respiratoire pour effectuer cette procédure.

1. Retirez les boulons qui fixent le couvercle de l'embrayage primaire, comme montré à la [Figure 6](#).

Important: Faites attention lors de la dépose du couvercle d'embrayage, car le ressort est comprimé.

Important: Notez l'orientation du X sur les couvercles d'embrayage et les embrayages pour le montage ultérieur.

2. Déposez le ressort.
3. Mettez en place l'entretoise d'embrayage pour réduire la vitesse de pointe à 19 km/h.

Important: N'utilisez jamais la machine sans au moins 3 entretoises d'embrayage.

Entretoises	Vitesse de pointe
2 (standard)	26 km/h – standard
3	19 km/h

4. Montez le ressort et le couvercle d'embrayage.

Important: Vérifiez que le X se trouve à la position d'origine.

5. Serrez les boulons à un couple de 179 à 228 N·m.

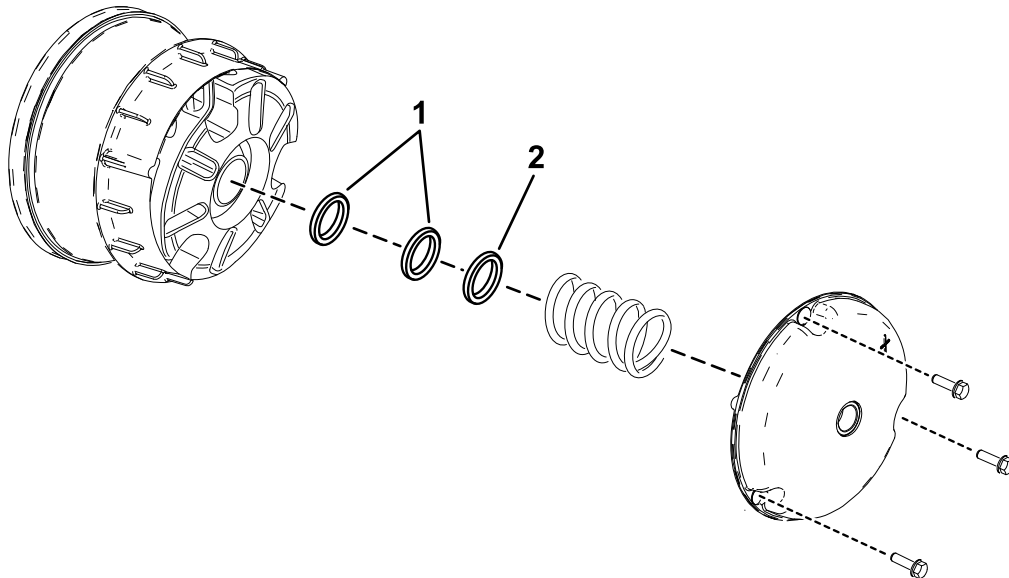


Figure 6

g307181

1. Entretoises d'embrayage existantes

2. Nouvelle entretoise d'embrayage

4

Installation de la caisse de fourgonnette utilitaire

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Caisse de fourgonnette utilitaire
2	Boulon à embase ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ ")
2	Écrou à embase ($\frac{1}{2}$ ")

Procédure

Important: Deux personnes sont nécessaires pour soulever la caisse de fourgonnette utilitaire sur le cadre de la machine.

- Fixez l'avant de la caisse de fourgonnette utilitaire de chaque côté à l'avant des tubes du cadre à l'aide des 2 boulons à embase ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{1}{2}$ ") et des 2 écrous à embase ($\frac{3}{8}$ ") retirés précédemment (Figure 7).

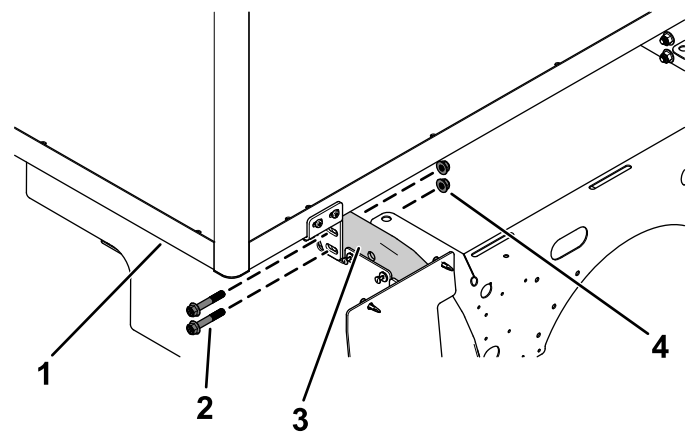


Figure 7

g303178

- Caisse de fourgonnette utilitaire
- Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{1}{2}$ ")
- Avant des tubes du cadre utilitaire
- Écrou à embase ($\frac{3}{8}$ ")

- Serrez les écrous à embase à un couple de 37 à 45 N·m.

3. Fixez l'arrière de la caisse de fourgonnette utilitaire de chaque côté à l'arrière des tubes du cadre à l'aide d'un boulon à embase ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") et d'un écrou à embase ($\frac{1}{2}$ ") (Figure 8).

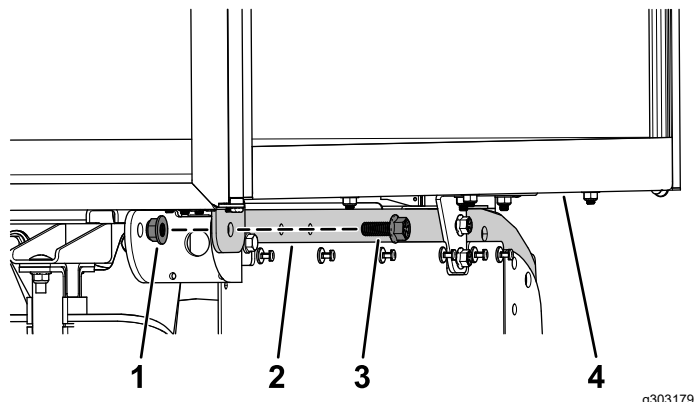


Figure 8

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Écrou à embase ($\frac{1}{2}$ ") | 3. Boulon à embase ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") |
| 2. Arrière des tubes du cadre | 4. Caisse de fourgonnette utilitaire |

4. Serrez les écrous à embase à un couple de 92 à 112 N·m.

5

Installation du kit abri ou cabine

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Kit abri ou cabine – 07921, 07922 ou 07142 (vendu séparément)
---	---

Procédure

Installez le kit abri ou cabine ; voir les *Instructions d'installation* du kit.

6

Installation du kit rétroviseur extérieur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Kit rétroviseur extérieur – réf. 136-1997 (vendu séparément)
---	--

Procédure

Installez le kit rétroviseur extérieur ; voir les *Instructions d'installation* du kit.

7

Installation du kit alarme de recul

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Kit alarme de recul – réf. 133-3018 pour les modèles à essence ou 131-8549 pour les modèles électriques (vendu séparément).
---	---

Procédure

Installez le kit alarme de recul ; voir les *Instructions d'installation* du kit.

Déclaration d'incorporation

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description de la facture	Description générale	Directive
07440 avec 07921, 07922 ou 07142, et 136-1997, et 133-3018 ou 131-8549	—	Caisse de fourgonnette utilitaire, véhicule utilitaire Workman série GTX	VAN BOX, WORKMAN GTX	Véhicule utilitaire	2006/42/CE

La documentation technique pertinente a été compilée comme exigé par la Partie B de l'Annexe VII de la directive 2006/42/CE.

Nous nous engageons à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, les renseignements pertinents concernant cette quasi-machine. La méthode de transmission sera électronique.

Cet équipement ne sera pas mis en service avant d'avoir été incorporé dans les modèles Toro agréés conformément à la Déclaration de conformité associée et à toutes les instructions, ce qui permettra de le déclarer conforme à toutes les directives pertinentes.

Certifié :



John Heckel

8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mars 26, 2020

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium